STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 27 октября 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОЛУЧАЕТ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ КОМИССИИ ПО ВОПРОСАМ СМАРТ-ШКОЛ

Выводы Комиссии рекомендуют школьным округам штата Нью-Йорк рассмотреть возможность применения Закона о целевых облигациях на развитие «смарт-школ» (Smart Schools Bond Act), предусматривающему инвестиции в размере 2 миллиардов долларов

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня получил окончательное заключение из Комиссии по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission), консультационного органа, учрежденного Губернатором с целью сбора информации о стратегиях максимально эффективного инвестирования средств, выделяемых предлагаемыми целевыми облигациями на развитие «смарт-школ» (Smart Schools Bond), в размере 2 миллиардов долларов. Выводы Комиссии подчеркивают важность расширения надежных ресурсов широкополосной и беспроводной связи для школ и территориальных сообществ по всей территории штата Нью-Йорк в поддержку создания технологичной обучающей системы. Референдум о принятии Закона о целевых облигациях на развитие «смарт-школ» с бюджетом 2 миллиарда долларов будет вынесен на референдум, который пройдет 4 ноября, в рамках которого он будет обозначен как «Предложение № 3» (Proposal #3). Губернатор Куомо (Cuomo) получил отчет сегодня, после посещения средней школы Mineola Middle School, государственной школы, внедряющей технологические инструменты на уровне собственного учебного процесса.

«По мере того, как технологии продолжают определять конфигурацию мира, в котором мы живем, необходимо, чтобы мы использовали все возможности для укрепления обучающей среды для наших учащихся и привели наши школы в соответствие с требованиями XXI столетия, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Именно эту цель и преследует деятельность Комиссии по вопросам «смарт-школ» – она идентифицирует наиболее эффективные практические методы и стратегии, которые помогут нам преобразовать школы Нью-Йорка в современные обучающие центры, перед которыми полностью открыты возможности завтрашнего дня. Я хочу поблагодарить членов Комиссии за их упорный труд, а также поблагодарить многочисленных родителей, учителей и специалистов в сфере образования, выразивших желание сотрудничать с Комиссией в процессе ее работы».

Губернатор объявил о проведении референдума о принятии Закона о целевых облигациях на развитие «смарт-школ» (Smart Schools Bond Act Referendum) в своем Обращении штату в начале 2014 года (State of the State Address), решение о проведении которого было одобрено на законодательном уровне весной этого года. Доступ к передовой технологии будет способствовать более интерактивному и персонализированному преподаванию и содействовать повышению качества взаимодействия между родителями, учащимися и преподавателями. Технологические средства обучения также помогут нью-йоркским учащимся осваивать материал в индивидуальном темпе и приобретать навыки и умения, которые помогут им добиться профессионального успеха в условиях экономической конъюнктуры XXI столетия.

Данные о размере финансирования, которое получит каждый школьный округ в случае принятия Закона о целевых облигациях (Smart Schools Bond Act) на референдуме, а также дополнительная информация в отношении референдума приведены ЗДЕСЬ. Отчёт выложен ЗДЕСЬ.

На протяжении нескольких последних месяцев Комиссия по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission) собирала мнения сотен родителей, учителей, учащихся, представителей администрации и частного сектора, прочих заинтересованных лиц в рамках трех публичных симпозиумов, проведенных в Олбани (Albany), Буффало (Buffalo) и городе Нью-Йорке (New York City), а также в рамках целого ряда встреч и с использованием различных откликов и мнений, оставленных на веб-сайте программы «смарт-школ».

В ходе каждого симпозиума в своих выступлениях перед комиссией и представителями общественности профильные специалисты представляли Комиссии ситуационные исследования и текущие проекты и говорили о необходимости и возможности: обогащения опыта обучения в классах за счет использования планшетов, ноутбуков и смартфонов; расширения возможностей подготовки учителей к преподаванию в классах с помощью веб-программного обеспечения, доступного в домашних условиях, а также улучшения коммуникации учителей с родителями и опекунами; повышения содержательности отчетов об успеваемости; а также, что особенно важно, поддержки всех этих позитивных изменений за счет создания надежной системы высокоскоростного сетевого доступа и внедрения беспроводного Интернета во всех муниципальных школах и районах Нью-Йорка.

Сегодняшний доклад Комиссии по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission) указывает Губернатору на то, что многие из высказанных пожеланий вошли в представленные членами Комиссии рекомендации. В соответствии с такими рекомендациями Комиссия подготовила отчет, в котором соответствующие данные сгруппированы в виде семи «Ключей к успеху» (Keys to Success) — выводов, которые могут служить инструкциями школьным округам с учетом возможности освоения средств на развитие «смарт-школ» при условии принятия Закона о целевых облигациях на голосовании. Семь «Ключей к успеху» (Keys to Success) содержат следующие рекомендации школьным округам:

1. Использовать и расширять возможности сетевого обучения, которые устранят географические границы, обеспечат доступ к наилучшим источникам учебного материала в мире и уравняют в возможностях учащихся из сельских и мелких школьных округов с представителями других зон.
2. Использовать преобразовательные технологии и инструменты, в частности планшеты, ноутбуки и интерактивные табло, в рамках обеспечения дифференцированного подхода, соответствующего способностям и потребностям отдельных учащихся, с которыми они смогут учиться в индивидуальном темпе.
3. Подключить каждую школу к каналам высокоскоростной широкополосной связи с использованием технологий, предусматривающих возможность наращивания ресурсов с течением времени и обеспечить каждому учащемуся возможности использования беспроводной связи.
4. Расширить ресурсы подключения за пределы классной комнаты с тем, чтобы студенты, представляющие различные слои общества, имели равные возможности доступа к информационным каналам.
5. Обеспечить возможность постоянного повышения квалификации и профессионального развития учителей, директоров школ и персонала с целью обеспечения успешной интеграции технических средств и технологий обучения в систему обучения и учебные программы.
6. Сосредоточиться на востребованных специальностях STEM (научных, технических, инженерных дисциплинах и математике) и обеспечить выпускникам навыки, необходимые для успешного профессионального развития в условиях XXI-го столетия.
7. Планировать, планировать и, еще раз, планировать.

Сегодня Губернатор также поблагодарил участников Комиссии по вопросам «смарт-школ» за работу и самоотдачу. В состав Комиссии входят:

Эрик Шмидт (Eric Schmidt), исполнительный директор и бывший Главный исполнительный директор компании Google: Г-н Шмидт (Schmidt) поступил на службу в компанию Google в 2001 году и помог ей развиться от новой созданной компании, расположенной в Кремниевой Долине (Silicon Valley), до мирового лидера в сфере технологий. Он занимал должность Главного исполнительного директора с 2001 по 2011 гг., курируя сектор технических и деловых стратегий наравне с основателями компании Сергеем Брином (Sergey Brin) и Ларри Пейджем (Larry Page). Под его руководством Google значительно расширил масштаб своей инфраструктуры и разнообразил ассортимент предложения, одновременно поддерживая мощную инновационную стратегию.

Джеффри Канада (Geoffrey Canada), президент организации Harlem Children’s Zone: За тридцатилетний период работы в компании Harlem Children's Zone, Inc. г-н Канада (Canada) стал известным на всей территории страны за свою инициативу по оказанию помощи семьям и детям Гарлема (Harlem), а также в качестве ярого сторонника реформирования системы образования.

The New York Times назвала «Детскую зону Гарлема» (Harlem Children's Zone) «одним из самых амбициозных социальных экспериментов нашего времени». В октябре 2005 года г-н Канада (Canada) был признан одним из «самых ярких американских лидеров» изданием U.S. News and World Report, а последний выпуск Fortune включил его в список одного из «50 крупнейших мировых лидеров»

Констанс Эвелин (Constance Evelyn), управляющая школьным округом Оберн (Auburn) в округе Кайюга (Cayuga): Г-жа Эвелин занимает должность управляющей школьным округом в расширенном городском школьном округе Оберн (Auburn) с августа 2012 г. Прежде чем поступить на должность управляющей, она занимала множество других руководящих постов в школьной системе Северного региона, включая школьный округ г. Итака (Ithaca), школах г. Осуиго (Oswego), школах г. Ром (Rome), а также в центральном школьном округе Бедфорд (Bedford).

###

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride